

Las
m
Metodologías
de investigación en

Lingüística
Aplicada

Laura García Landa
Alma Luz Rodríguez Lázaro
(compiladoras)



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

La presente obra está bajo una licencia de:
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/deed.es>



Atribución-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional (CC BY-NC-SA 4.0)

This is a human-readable summary of (and not a substitute for) the [license](#). [Advertencia](#).

Usted es libre de:

Compartir — copiar y redistribuir el material en cualquier medio o formato

Adaptar — remezclar, transformar y construir a partir del material

La licenciente no puede revocar estas libertades en tanto usted siga los términos de la licencia

Bajo los siguientes términos:



Atribución — Usted debe dar [crédito de manera adecuada](#), brindar un enlace a la licencia, e [indicar si se han realizado cambios](#). Puede hacerlo en cualquier forma razonable, pero no de forma tal que sugiera que usted o su uso tienen el apoyo de la licenciente.



NoComercial — Usted no puede hacer uso del material con [propósitos comerciales](#).



CompartirIgual — Si remezcla, transforma o crea a partir del material, debe distribuir su contribución bajo la [misma licencia](#) del original.

Esto es un resumen fácilmente legible del:
texto legal de la licencia completa

En los casos que sea usada la presente obra, deben respetarse los términos especificados en esta licencia.



CAPÍTULO 4

La entrevista: un recorrido sobre su construcción

Laura García Landa
Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras, UNAM
laura.garcia@cele.unam.mx

Introducción

En este artículo se reflexionará acerca de la entrevista, las implicaciones metodológicas que involucran su construcción, aplicación y análisis. Con base en estas reflexiones, se presentará el recorrido del diseño de un guion de entrevista para un estudio particular sobre el profesor de inglés del Colegio de Ciencias y Humanidades (CCH) y su concepto de enseñanza de la lengua inglesa. Concluiremos con algunas consideraciones epistemológicas acerca de la elaboración de la entrevista para este estudio en particular.

¿Qué es una entrevista?

La entrevista es un instrumento a través del cual se recupera la oralidad de los sujetos en relación con el campo simbólico de estructuración donde se desenvuelve. A través de este campo simbólico es posible captar y comprender el sentido imaginario que expresan los sujetos de investigación, según el momento y la problemática en que o desde la cual se plantea la pregunta. A partir de su postura epistemológica el investigador puede preguntarse:

1. ¿Cuál es el problema de investigación?
2. ¿Cuál es el propósito?
3. ¿Desde qué soporte se construye el edificio de mi investigación?

4. ¿Bajo qué lógica construyo?
5. ¿Cuáles son los límites y la elasticidad de los conceptos?
6. ¿Cuál es mi sello particular en la investigación?
7. ¿Cómo concibo mi información?
8. ¿Qué me juego con las preguntas?

Lo anterior obliga al investigador a elaborar un análisis de los autores y problemáticas alrededor de su objeto de investigación para apropiarse de ellas. Es preciso puntualizar el tratamiento teórico, dar cuenta de sus diferentes dimensiones y hacer un marco de reflexión sobre los conceptos con el propósito de poder utilizar los instrumentos para trabajar el objeto de investigación y aterrizarlo a un campo semántico de significación. De ahí que las preguntas que se elaboren busquen ser estructuras abiertas, donde la asociación libre tenga lugar para que el entrevistador recupere la experiencia discursiva de los sujetos en tanto vivencias que conforman sus trayectos biográficos. Es imperante reflexionar sobre cómo debe trabajarse el objeto de estudio en un entorno de realidad dentro de una institución, para que al objetivarlo provoque un reencuentro del objeto en cuanto conocimiento.

En este sentido, concebir una entrevista implica:

1. *Naturalidad*. Establecer un sentimiento de confianza y de relación. Interesarse, ser cuidadoso, dar libertad, ser honesto, establecer conexiones, no hacer prejuicios.
2. *Curiosidad*. Mostrar un deseo genuino por saber (conocer opiniones y percepciones de los hechos). Si las preguntas están mal formuladas o el entrevistado se desvía del objeto de las mismas, apelar al tacto y discreción para ver si se puede hurgar más y retomar el rumbo de la entrevista. Buscar y prestar atención a palabras clave, indicadores de importancia, peculiaridades o anormalidades, interesarse por hacer algo lo más rigurosamente posible.
3. *Espontaneidad*. Captar lo que se encuentra en el interior de los entrevistados manteniendo la distancia. El entrevistado proporciona la estructura y las preguntas del investigador. Evitar conducción o sugerencia. No adoptar ninguna postura como «investigador», «experto», «burócrata», sino relacionarse con el entrevistado persona a persona. No usar un lenguaje especializado ni ropa llamativa, ves-

tirse acorde con el entorno que se estudia. Establecer un hiato de credibilidad por medio de varios encuentros, varias entrevistas.

4. *Forma y carácter de las entrevistas.* La entrevista es un proceso libre de conversación y discusión, abierto, democrático, bidireccional e informal; una relación simétrica entre entrevistador y entrevistado en la que intervienen la voluntad, la tolerancia y la permisividad. Demanda recoger los datos tal y como son, no como se les fuerza a que sean; contar con todas las autorizaciones requeridas(...) asegurar derechos legales y morales del investigador; garantizar la protección de la identidad; escuchar al entrevistado (compromiso); convenir con él para grabar la conversación y darle el derecho de corregir la transcripción; así como, ofrecerle la posibilidad de elegir momento y lugar de la entrevista (cuando se tenga la posibilidad). Durante la misma hay que mantener un tono relajado y menos competitivo, asimismo, adoptar una cultura intermedia y ciertas formas del lenguaje según el interlocutor (Camarena, 2004).

La entrevista no puede atrapar conductas, solo objetos del discurso. No captura el hacer, sino que genera significados a través de la oralidad de los otros. Es importante saber qué queremos sobre el tema y mantener ciertos niveles de formalismo: confianza, naturalidad y curiosidad intuitiva. Esto para que una vez acotado el objeto y con un marco de referencia claro, me pregunte: ¿por qué utilizo un guion de entrevista y en qué me apoya para contestar a mi pregunta de investigación? Todo objeto de investigación nos habla de un contexto delimitado por un campo de acción del problema y un marco epistemológico. Por ello, en el siguiente apartado, abordaremos sus implicaciones metodológicas.

¿Qué implica metodológicamente hacer una entrevista?

La entrevista se inserta en una postura epistemológica centrada en el sujeto. La forma en que materializa los hechos se considera una realidad digna de ser analizada, ya que detenta la apropiación del sujeto de ciertas construcciones discursivas que dan sentido e identidad al yo, según su mirada o experiencia particular.

Supone también la manera en que el investigador se ha integrado al proceso de subjetivación, lo emocional que apela a nuestro sujeto de co-

nocimiento, lo que le impulsa a investigar, lo que le atrapa, sujeta y distancia de su objeto. Una investigación comprende formas de empezar a construir una realidad, el hacer de vida, el hábito intelectual, elementos que erigen un marco epistémico constituyente del yo. Conlleva observar condiciones que den posibilidad de comprender las cosas y, al mismo tiempo, mantener un balance entre implicarse y distanciarse del objeto de investigación. Pensar, reflexionar por qué, cómo, a qué se debe lo que hago, lo que soporto, lo que estoy dispuesto a escuchar. Ver y observar desde diferentes marcos de construcción cómo el entrevistado nombra y argumenta, en el entendido de que una mayor argumentación –en términos de las condiciones empíricas–, se legitima, tiene sentido y está bien construida. Es preciso soportar la diferencia como parte constitutiva del trabajo de investigación, ya que el entrevistado no siempre dice lo que deseamos oír.

Desde la óptica del investigador, adopto una postura interpretativa hermenéutica y hago una subjetivación del análisis. Me baso en lo dicho y con ello interpreto. Realizo el análisis con cierto marco conceptual y exploro los imaginarios de los sujetos, me pregunto ¿desde qué marco los interpreto?, ¿asumo una postura de valoración del otro?, ¿interpreto desde los datos conceptuales?, ¿reporto con mucho matiz la parte que no se ve?, ¿hasta que punto incluyo información que deseo pero que no se relaciona con la pregunta de investigación? Además me planteo las preguntas: ¿qué opera?, ¿qué quiero fundamentar en el discurso del otro?, ¿qué quiero legitimar de mí? Lo anterior, forma parte del dispositivo de vigilancia epistemológica. Si surge una nueva categoría en la investigación, es importante suspender juicios como parte del dispositivo metodológico y descifrar las cadenas de significación, trabajar la exterioridad, su lógica de producción (economía, política, cultura, historia), partiendo de que todo discurso se construye elijo un pasado, lo percibo y me lo apropio. Las estructuras de significación cambian con el tiempo. No existen códigos establecidos para la interpretación. Hay articulación de significados entre los hechos. Dentro de la transcripción valorativa, hay que buscar significados que le den sentido público a lo que estoy diciendo; es decir, que le den valor y sentido a la acción simbólica.

Como investigador planeo lo que quiero preguntar para que me digan lo que quiero saber, una especie de indicio de acción policiaca. ¿Qué

quiero preguntar al otro? El otro exterioriza y en eso encuentro lo que yo pregunto e interpreto. Delimito las preguntas y el objeto de estudio, cómo se articulan las cadenas de producción. Defino objetos y situaciones para que me lleven de regreso a mi propósito: ¿qué pasa en el proceso de apropiación?, ¿cuáles fueron las condiciones que me llevaron a X?, ¿cómo hacer para que esto le lleve a sentir X? Encuadro al entrevistado, prefiguro situaciones hipotéticas. Las prácticas y los signos del discurso del entrevistado se entienden a partir de esferas de significación: religión, ciencia, arte, etcétera. ¿Desde dónde construyo? ¿Qué quiero construir? ¿Cómo construyo las preguntas y qué quiero? ¿Cuál es el motivo central de preguntar lo que pregunto? ¿Cuál es el sustento de la oralidad? ¿Qué argumento doy para sostener una pregunta en la investigación? ¿Qué? ¿Cómo? ¿Para qué? ¿Por qué? Reflexiono sobre el preguntar y sobre cuál es el contenido de la pregunta. El yo que requiere ser preguntado. La práctica, el sentir del docente a partir de ciertos subconscientes, identidad según quién, cómo se trabaja a través de las preguntas, red semántica de cómo trabaja el concepto de identidad (reconocimiento). Que las preguntas reconstruyan el concepto. ¿Qué contiene la pregunta? ¿A dónde me lleva? ¿A qué apelan? ¿Qué busco? Para ello, se precisa delimitar tema y objeto de estudio.

Hacer una entrevista desde un punto de vista metodológico también implica mantener una constante vigilancia epistemológica sobre el proceso; es decir, se interviene de manera respetuosa en el espacio del entrevistado. Cómo esa persona hace un conocimiento de sí misma, cómo expresa su visión del mundo, en términos de sustancia, expresión, sentido y significados. Cuando hacemos una entrevista hacemos un contrato. Llegamos a un acuerdo de carácter moral. Es una forma de entender su visión de cultura. El hecho es una representación simbólica, el sentido de verdad del otro, apropiación de la realidad. ¿Cómo podemos ir haciendo ciertas correlaciones con los significados? El propio guion se va validando con las descripciones del sujeto, el entrevistador retoma hilos sueltos, solicita fechas y datos. Una vez que termine, se verifica que la entrevista concuerde, es decir, que está ordenada en términos de lo que sabe y se apropia de lo que cuenta. Se busca una triangulación teórica y metodológica. En este sentido, el entrevistador pregunta en términos de lo que quiere sin rebasar el ámbito de lo privado y establece una delimitación consciente del principio del placer desde donde se ubica para comprender.

La confección de las preguntas del guion de entrevista también demandan una reflexión epistemológica relacionada con la designación del objeto de conocimiento, el cual guía el tipo de preguntas a elaborar. El discurso generado a partir de las preguntas requiere un tratamiento particular: describir el discurso en su disposición propia (forma y génesis en la que fue construido), recuperar significados a través de trayectos (búsqueda de origen, resignificación y rejustificación en el ir y venir de la temporalidad discursiva) (De Certeau, 1985). Del mismo modo, supone buscar las condiciones de existencia del discurso, construir la significación propia a partir de los datos de los entrevistados. Incluso, precisa referir el discurso al campo práctico en el cual se despliega, la forma de apropiación que yo hago a partir del lugar desde donde habla el entrevistado.

Bleger (1983) y Jackson (1992) han sugerido otros aspectos importantes a considerar para llevar a cabo la conducción de las entrevistas dentro de este marco epistemológico:

1. *Auto observación*. Vigilar la aparición y grado de intensidad de la ansiedad y manejarla tratando de comprender los factores que la originan. Operar de manera disociada manteniendo cercanía y, a la vez, distancia de la identificación proyectiva al observar y controlar lo que ocurre para graduar el impacto emocional y la desorganización ansiosa. El entrevistador asume los papeles que promueve el entrevistado, pero no por completo para no romper el encuadre de la entrevista; debe estar atento a su reacción como efecto del comportamiento del entrevistado; asimismo, reconocer los problemas de transferencia que tiene el entrevistado con el tema. La tensión por este ejercicio de auto observación genera una reestructuración tanto para el entrevistador como para el entrevistado.
2. *Campo*. Se configura por las variables que dependen del entrevistado (modalidades de la personalidad) y la relación de este con el entrevistador. El entrevistador controla la entrevista, pero el entrevistado la dirige. Cada entrevista tiene un contexto definido con su propio conjunto de variables y constantes en función de las cuales se dan los emergentes, es dinámico en el sentido de que hay variables que intervienen durante la entrevista (Bleger, 1983).

3. *Transferencia*. Actualizar sentimientos, actitudes y conductas inconscientes durante la entrevista (Bleger, 1983). Se expresan a través de frases o palabras con un tono específico. El entrevistador detalla a partir de la descripción y emite una interpretación sobre la intención o valoración que el entrevistado da a sus palabras, ya que todo proceso simbólico genera una transferencia en términos de su producción y de su cotidianeidad. Por eso nos apela, nos designa una situación de significación.
4. *Contratransferencia*. Son las respuestas del entrevistador a las manifestaciones del entrevistado o su efecto sobre él (Bleger, 1983). El entrevistador necesita estructurar su pensamiento para poder comunicarse. A lo largo de la entrevista se da un proceso de reordenamiento y reestructuración del sujeto.
5. *Reconocimiento*. El entrevistador se reconoce, se constituye, se disloca y se reestructura en la diferencia con el otro. Los sujetos son diversos. Ese reconocimiento provoca crisis y tensión pero al ubicarlas las reconstruye para comprenderse a sí mismo y reflexionar sobre el proceso.
6. *Obligatoriedad*. Grado de exigencia en el que se pone en juego el deseo y el placer del entrevistador en el acto de comprender. Este asigna un lugar al entrevistado y, luego, se obliga a respetarlo.

Otro tipo de consideraciones que marca De Certeau (1985: 225) son las siguientes:

1. *Concepto de historia*. La historia de la oralidad no es cronológica, sino de procesos, biográfica, de historias de vida (grafía, descripción). Se evoca desde el presente y se regresa al pasado, ya sea remoto o mediato. La biografía está circunscrita a la práctica profesional, donde los sujetos se constituyen en un entramado de procesos que conforman un espacio de transformación. Existe una autonomía relativa en la que el entrevistado construye su propia identidad.

2. *Discurso oral.* El discurso oral de un sujeto está condicionado a la espacialidad y a la temporalidad, lo que le permite tener una posición desde su propio horizonte cultural. Cuando el entrevistador realiza la entrevista pregunta por cuestiones sobre las que el entrevistado no ha reflexionado. Estas preguntas apelan a condiciones diferenciales de producción temporal o espacial de cómo se construye la realidad y que le da legitimidad. A diferencia de la historia escrita, el sujeto en la oralidad construye una experiencia discursiva en una espiral, relacionada con una génesis retrospectiva (Foucault, 1986). El discurso de los entrevistados va y viene. El guion sirve de gatillo que proyecta y estructura el campo del pensar y del hacer, a partir del cual el entrevistado es conducido a pensar, reflexionar y decir. La experiencia discursiva permite dislocar y reconstruir.
3. *Concepto de huella.* Lo que me dicen los sujetos (la oralidad) es una huella irreparable que se escribe para atrapar la palabra, pero no su significado. Es probable que el entrevistador al escuchar y transcribir las entrevistas, relacione esta oralidad con significados que antes no había pensado.
4. *Invencción.* Los relatos de los sujetos se generan en entornos que nos permiten traducir la manera en que se inventan a sí mismos (según la época, la cosmovisión o los interlocutores) desde un posicionamiento específico (teoría, tipo de escritura, momento de la vida, grado de concientización del suceso o temática).
5. *Desplazamiento del yo y los otros en ellos.* Se da una resignificación tanto del entrevistado como del entrevistador conforme se va avanzando en el proceso de entrevista y la experiencia discursiva emerge de esta. Se produce un cambio de pensamiento y transformación del investigador que lo convierte en «otro semejante», y a través de esta lente se aproxima al proceso de producción de conocimiento.
6. *Diferencia estructural y la escritura.* Al realizar el proceso de interpretación es imprescindible identificar el nivel estructural desde el que se escribe. Interpretar demanda la observación del sujeto entrevistado en su lugar de origen; es decir, la experiencia discursiva emanada de la entrevista. Exige, además, una apropiación del discurso del entrevistado desde otro lugar a partir del cual el entrevistador lo interpreta a la luz de sus marcos teóricos y del campo interpretativo.

7. *Elementos para la interpretación del discurso*. Es importante que se dé una transformación durante el proceso de interpretación para generar conocimiento, a través de un ejercicio de distinción entre semejanzas y diferencias. En este sentido se da una escritura del relato al desestructurar al otro y al nombrarlo de otra manera.
8. *Minucia*. El análisis del discurso del entrevistado demanda un trabajo minucioso que implica conocimiento, compenetración, inscripción y apropiación tanto de los datos teóricos como de los empíricos.
9. *Ruptura oceánica*. Relatar o narrar el discurso analizado comprende hacer una mirada retrospectiva que se modifica y recompensa a lo largo del proceso de escritura, durante el cual pueden reordenarse los planteamientos iniciales. Lo que el investigador creía que era un error epistemológico se puede transformar en la verdad del otro.
10. *Plano ético*. Se da una ruptura de creencias o conjeturas iniciales. Es preciso asumirlas y elaborar un cambio en las apropiaciones del objeto estudiado. Es válido corregir la ruta en el proceso. El viaje rejuveneció algunas cosas pero envejeció otras, lo que se creía en un principio cambió y el proyecto se replanteó.
11. *Acto literario*. El guion es un acto de creación literaria que nos permite entender los procesos subjetivos como elementos legítimos y constitutivos de la verdad que tiene derecho a ser escuchada.

Finalmente, haremos algunas anotaciones con respecto a la validez del registro a través de las entrevistas.

No es un problema del instrumento el trabajar con ordenamientos de otros que se teorizan y se explicitan en términos ontológicos. El relato se construye por el registro. Tiene que ver qué se entiende por oralidad. La escritura proporciona un dispositivo de validación. No se puede recuperar al otro en su plenitud. La validación se construye al conocer el contexto que da sentido a lo que se expresa, ya que se puede ver al entrevistado en una variedad de contextos, describir sus opiniones y descifrar sus sentidos sin cuestionar su valor de verdad dentro de una postura lógico-científica.

La oralidad del otro tiene que ver con los procesos de subjetivación, construcción, visión según ha percibido su entorno. Por lo tanto, no podemos decir que lo que dice el entrevistado es falso. Su discurso nos

permite comprender los niveles de apropiación, cómo los sujetos construyen sus redes, su lógica. Ahí podemos hacer triangulaciones, pero no para validar. Se trata de descifrar códigos, de contrastar lo teórico con mis datos para descubrir un juego que marca el nivel de profundidad de análisis de los datos de la entrevista. ¿Cómo se valida? A través de una buena estructuración del guion, el piloteo, ver desde qué mirada habla el sujeto. No se valida el discurso del otro. Se necesita una comprensión y profundización para realizar el análisis, así como cierta tolerancia a la diferencia y a la diversidad.

Guion de entrevista

Consideraciones generales en el diseño de un guion de entrevista

Es preciso considerar que el guion de entrevista tiene como hilo conductor una red conceptual, la cual se van retomando en cada etapa. Atrapamos las condiciones propias de una costumbre, forma de vida, a partir de una red conceptual que uno trae de los guiones de entrevista. Es importante contextualizar al sujeto para ubicar el discurso y el contexto ¿cuál es el campo simbólico en el que se produce el habla?, ¿cómo se enuncia/se procesa la cultura? Intentamos comprender su particularidad, pensar en su lógica de significación. No perder de vista que el otro es distinto. A través del grupo de preguntas que construyamos, aparecerán diferentes subsistemas de la complejidad del objeto de estudio. Las preguntas son tentáculos que permiten comprender esa complejidad, que dan cuenta de ciertos objetos. Al recortarlo, vamos ubicando el sistema simbólico (objeto de investigación), marco conceptual fijo a través del marco de referencia que permite problematizar (puntualizar qué quiero del tema, hasta qué quiero, cómo lo exteriorizo en el hecho), y dislocar dudas para darle un cierre al objeto (Geertz, 2000).

El entrevistador mantiene un terreno intermedio, respetando la intimidad del entrevistado. Establece contacto y hace que la gente se sienta cómoda. Conoce al entrevistado y lo comprende antes de la entrevista. Las entrevistas no estructuradas contienen aspectos del tema del investigador que resultan evidentes y que tiene el interés de cubrir. Por ello, es importante orientar al entrevistado sobre qué hablar. Resulta útil tener a la mano una guía para la inclusión de todos los aspectos (Bleger, 1983). Si

se entrevista a un maestro sobre métodos de enseñanza, nos podemos preguntar ¿por qué adoptó una forma de enseñanza?, ¿cómo la explica el maestro?, ¿cómo la practica (con el apoyo de la observación)?, ¿cuáles son sus virtudes/defectos?, ¿cómo la compara con otras formas?, ¿cómo recibió las opiniones de los demás hacia él?, ¿cuáles fueron los resultados?, ¿por qué ha hecho esto?, ¿qué pasó con usted cuando este alumno...?, ¿qué habría hecho usted si...?, para aclarar o extender. También surgen marcos alternativos de trabajo que proporcionan su propia estructura, debido a que existen escenarios que solo pueden surgir del entrevistado.

Consideraciones a tomar al elaborar las preguntas del guion

Las preguntas de los guiones van de lo general a lo particular, de preguntas introductorias a profundidades, del pasado al presente. Desde la ubicación y definición del lugar (su condición) ¿por qué trabaja allí?, ¿cómo llegó a ser docente?, pasando por cómo se identifican con el exterior ¿cómo se significa?, hasta las formas de apropiación de ese sujeto. Demandan rigor, es decir, apegarse al hecho, a la integración, al equilibrio. Si se sostiene, es verosímil, es convincente. Como describen datos de observación minuciosos, las preguntas deben plantearse con el mayor detalle posible para, posteriormente, poder interpretarlas a la luz de los conceptos teóricos. No se trata de tener muchos conceptos, sino de comprender su magnitud. Los títulos de los apartados dan cuenta de los hechos empíricos que se toman de las vivencias de los autores (Camarena, 2004). Lo anterior, aporta un campo epistemológico de producción de conocimiento que exigirá ubicar conceptos centrales y secundarios para luego interpretarlos. El profesor teoriza sobre su práctica a través de la entrevista.

Habrá que considerar un campo estructurante para el investigador y las condiciones de desempeño de la entrevista, para ello es importante tener en cuenta los siguientes aspectos:

1. Los sujetos se posicionan de las prácticas por su biografía comparada (desde qué contexto biográfico).
2. Los sujetos se posesionan de las prácticas por sus procesos de formación institucional (presento y respeto lo que dicen aunque luego lo interpreto).

3. Los sujetos se poseionan de las prácticas por imágenes reconocidas dentro de un saber. Identificación, apropiación (cómo se constituyeron las génesis positivas y negativas. Idealidad hacia el futuro. Nadie construye idealidad si no la ha vivido).
4. Los sujetos se poseionan de las prácticas por un ideal de ser (yo quiero). Comprender para trascender (ideal del ser yo).
5. Los sujetos se poseionan de las prácticas en relación con un estilo de vida. (Marcan cosmovisiones, formas de comunicación, de interrelación).
6. Los sujetos se poseionan de las prácticas en un reconocimiento de sí mismos. (Yo me autodefino, soy diferente, cómo se valora a sí mismo, cómo lo valoran otros) (Camarena, 2002).

Consideraciones operativas para el entrevistador

Al realizar la entrevista es preciso:

1. Tener claro el orden del guion. Utilizar una fuente de 14 puntos o más grande. Llevar preguntas en tarjetas con una argolla. Aprenderse el guion.
2. Quitar el no de las preguntas.
3. Adoptar la postura del muerto (Lacan, 2008), no reflejar nada sino preguntar: ¿algo más que me quiera decir? Cuidando la expresión facial.
4. Mantener el campo vital (en ángulo para niños, diagonal para adultos). (Lewin, 1978).
5. Evitar que nuestra imagen distraiga al otro (vestimenta, peinado, etcétera).
6. Delimitar la forma de conducirnos y el propósito de por qué lo estamos citando (Bleger, 1983).
7. Conocer la forma de preguntar y manejar las entonaciones.
8. Considerar también:
 - Contexto de vida (historia)
 - Noción del campo institucional
 - Campo sobre el modelo teórico
 - Prospectiva, ¿qué opina de esto en función de...o a partir de...? (Camarena, 2002).

9. Tomar en cuenta que surgen otras preguntas en el momento. «Con respecto a esto último que acabas de decir, ¿me puedes explicar a qué te refieres?» Grabar bien cómo dijo la frase, preguntar textualmente cómo él/ella lo dijo. Técnicas para retener frases: libreta taquigrafía, apuntar rápido.
10. Involucrarse activamente en el papel del escucha (contacto ocular, posición del cuerpo). Búsqueda de signos de desarrollo, indicios como escalas de prioridades en los personales del entrevistado, y de lo extraño. Indicadores para entrevistas posteriores.
11. Apoyar al entrevistado, evitando contraindicaciones, buscando opiniones, solicitando aclaraciones o explicaciones, indagando posibles comparaciones, persiguiendo la lógica del argumento, complementando con información ulterior donde parezca haber huecos en la explicación tratando de abarcar más, reformulando las cosas si es necesario, expresando incredulidad y asombro, elaborando resúmenes ocasionales o pidiendo que se corrobore la información. También se recomienda formular preguntas hipotéticas y, en ocasiones, adoptar el papel de «abogado del diablo».
12. Hacer notas de campo (cómo se recogieron los hechos, tiempo, lugar).
13. Registrar la impresión que se tenga sobre la actitud del entrevistado (investigación/investigador) (Woods, 1995).

Después de hacer las preguntas

1. Ser ordenados, idear un sistema de ordenamiento propio, índices, numerar citas, cómo se van a ir presentando las citas (Camarena, 2004).
2. Grabar y transcribir son tarea del investigador.
3. Validar los relatos partiendo de los marcos.

Construcción de un guion de entrevista

La construcción de un guion de entrevista implica que el investigador tenga en mente de manera muy clara su objetivo de investigación. Que las preguntas del guion conduzcan hacia la obtención del tejido discursivo a partir del cual obtendrá evidencia empírica sustentada para construir

sus argumentos en el informe o reporte de investigación. En este sentido, es fundamental tener presente cuáles son los elementos de constitución, preguntas, objetivos, propósitos del estudio, las posturas teóricas sobre el objeto (posturas de autores), el marco epistemológico en el que se insertan las redes conceptuales y las posturas según un contexto determinado. Lo anterior, permitirá construir un guion de entrevista que encuadre el proceso de entrevista y que enfoque tanto al entrevistador como al entrevistado dentro de la normatividad, apropiación y simbolismo de un campo determinado. Entre más preguntas permitan dar cuenta de los diferentes ejes del objeto, más clara será la entrevista.

Para ejemplificar utilizaremos un estudio cuyo objetivo particular fue conocer el concepto de enseñanza de la lengua inglesa de los profesores de inglés del Colegio de Ciencias y Humanidades (CCH) de la Universidad Nacional Autónoma de México. Particularmente, se deseaba averiguar cuál era la configuración discursiva del significante «enseñanza de la lengua inglesa» y cuáles eran sus elementos constitutivos.

Encontramos pertinente utilizar la entrevista como herramienta para obtener los datos (configuraciones discursivas) de los profesores del CCH con respecto a la enseñanza del inglés porque la oralidad, como modo narrativo de conocimiento:

parte de que las acciones humanas son únicas y no repetibles, dirigiéndose a sus características distintivas. Su riqueza de matices (...) puede (...) ser exhibida en (...) descripciones anecdóticas de incidentes particulares, en forma de relatos que permiten comprender cómo los humanos dan sentido a lo que hacen (Bolívar, 2002: 9).

En la literatura revisada, una de las críticas metodológicas se orientaba a cómo recuperar lo individual dentro del discurso de los profesores entrevistados. Los conceptos «representaciones sociales», «espacio biográfico», «análisis político del discurso» e «historiografía»¹ constituyeron las herramientas teóricas a través de las cuales se construyó el guion para este efecto. A partir de estas herramientas, nos percatamos de la importancia de dar

¹ Siguiendo a De Certeau (1985) la historiografía es un espacio de inscripción de prácticas, un trayecto no lineal en forma de espiral, búsqueda de origen, de resignificación, de rejustificación. En ella se disloca y se reconstruye la identidad.

cuenta de la subjetividad de cada actor educativo entrevistado, vinculándolo con lo institucional (el CCH y la UNAM), así como con el campo general de la enseñanza del inglés; es decir, sin perder el vínculo con lo social. En ese interjuego de relaciones, fue posible captar tanto el anclaje² como la objetivación³ de las representaciones sociales a partir de la construcción discursiva de los entrevistados.

Así las cosas, nos dimos a la tarea de construir el guion considerando los elementos que se mencionaron en el apartado *Consideraciones a tomar al elaborar las preguntas del guion*, de este capítulo (p. 91-92).

La construcción de un guion a partir de los elementos mencionados, produjo material empírico rico y suficiente para poder hacer una descripción minuciosa y un análisis del hecho. Existía una correlación directa entre lo que se decía del hecho y lo que se representaba del mismo, entre el planteamiento de la teoría y lo empírico. No hay contradicción de significados y sentidos. Debemos tener claridad en el concepto. Cuál es la construcción del hecho, la vida que lo circunda, la vivencia cotidiana de la observación y de la entrevista. El rigor lo da el conocimiento de causa, integrar el dato empírico y la interpretación al análisis. Se promueve una teoría del detalle (Geertz, 2000).

En la parte operativa, fue necesario detallar –de manera desglosada y ordenada–, cada uno de los elementos que configuran la técnica de obtención del dato empírico. Asimismo, enunciar –a manera de recordatorio y contención– los datos que el investigador esperaba obtener por cada

² Se refiere al «enraizamiento social de la representación y de su objeto. En este caso, la intervención de lo social se traduce en el significado y la utilidad que les son conferidos (...) También se refiere a la integración cognitiva del objeto representado dentro del sistema de pensamiento preexistente y a las transformaciones derivadas de este sistema, tanto de una parte como de otra (...) se trata de la inserción orgánica (de un conocimiento) dentro de un pensamiento constituido» (Jodelet, D., 1986: 486. «La representación social: fenómenos, concepto y teoría». (Moscovici, S., 1986).

³ De acuerdo a Moscovici «se trata de acoplar la palabra a la cosa». es decir, «la objetivación es la disposición particular de los conocimientos concernientes al objeto de la representación social» (...) concierne a todo proceso de elaboración social de una representación que tiene como cometido instrumentar el modelo científico y reconstruirlo alrededor de valores y sistemas de categorías disponibles. En síntesis «la transformación de una teoría estructurada en un conjunto de relaciones con autonomía y extensión variables es la primera condición para constituir una representación social» (Moscovici 1979: 84).

pregunta, lo cual sirvió de marco durante la entrevista misma y después en la etapa del análisis. Lo anterior, se aprecia en el ejemplo de guion de entrevista para el estudio sobre la configuración discursiva de la enseñanza del inglés en el CCH, que se detalla a continuación:

Los sujetos se posicionan de las prácticas por su biografía compartida (desde qué contexto biográfico).

Pregunta:

1. ¿Cómo llegó a ser profesor de inglés del CCH?
 - a) Historia de la elección de profesor
 - b) Motivaciones, influencia
 - c) Intereses, presiones
 - d) Ideología

Los sujetos se posesionan de las prácticas por sus procesos de formación institucional.

Preguntas:

2. ¿Cómo se ubica en esta institución?
 - a) Condición laboral
 - b) Reconocimientos
 - c) Relación con colegas y autoridades dentro de la institución
 - d) Prácticas docentes
 - e) Actualización

3. Describa cómo beneficia su enseñanza al alumno del CCH
 - a) Aprendizajes
 - b) Productos
 - c) Metodologías
 - d) Enfoques
 - e) Logros
 - f) Fracasos

4. Describa ampliamente un día típico de enseñanza.

- a) Actividades
- b) Comportamientos
- c) Tareas
- d) Metodología
- e) Material
- f) Aprendizaje
- g) Relación profesor alumno
- h) Enfoque

Los sujetos se poseionan de las prácticas por imágenes reconocidas dentro de un saber. Identificación, apropiación. (Cómo se constituyeron las génesis positivas y negativas. Idealidad hacia el futuro. Nadie construye idealidad si no la ha vivido).

Pregunta:

5. ¿Cuál es su percepción acerca del enfoque de enseñanza del inglés en el CCH?

- a) Creencias
- b) Ideas
- c) Opiniones
- d) Valoraciones

Los sujetos se poseionan de las prácticas por un ideal de ser (yo quiero). Comprender para trascender (ideal del ser yo).

Pregunta:

6. ¿Cómo visualiza la enseñanza del inglés en el CCH a la luz de los nuevos enfoques o metodologías de enseñanza-aprendizaje?

- a) Percepciones que conducen a nuevas visiones
- b) Conversiones de experiencias
- c) Incidencia del cambio cultural sobre los modelos de pensamiento y de conducta que modifican profundamente las experiencias.

Los sujetos se poseionan de las prácticas con relaciones a un estilo de vida. (Marcan cosmovisiones, formas de comunicación, de interrelación).

Preguntas:

7. ¿Cuál es mi papel como profesor de inglés del CCH?
 - a) Cosmovisión
 - b) Actividades
 - c) Rutinas
 - d) Tareas
 - e) Vocación

8. ¿Qué piensa usted del inglés? ¿Por qué?
 - a) Creencias
 - b) Suposiciones
 - c) Conocimientos
 - d) Estereotipos
 - e) Actividades

Los sujetos se poseionan de las prácticas en un reconocimiento de sí mismos. (Yo me autodefino, soy diferente, cómo se valora a sí mismo, cómo lo valoran otros). (Camarena, 2002).

Pregunta:

9. ¿Qué es ser profesor de inglés en el CCH?
 - a) Conceptos
 - b) Valoraciones
 - c) Autoestima
 - d) Percepciones
 - e) Experiencias

La descripción minuciosa del guion permitió recuperar los elementos que, en ese momento en particular, configuraban la enseñanza del inglés del CCH: enseñanza, lengua, identidad e institución. La recuperación del discurso a través de las tareas de clasificación, categorización y apropiación del discurso obtenido mediante las preguntas del guion fue un ejercicio de construcción historiográfica, en el sentido de que reconstruyó la

significación del objeto enseñanza de lengua inglesa en el CCH, tal y como lo concibe Geertz (2000) cuando habla de la descripción densa.⁴

En el ejercicio de la escritura de la historia se pierde el límite entre el dato teórico y el dato empírico (cómo entró, cómo lo recupera, cómo se asimila el concepto y se asocia a lo que ya se dijo). Por lo tanto, se hace preciso nombrar y explicar para dar lugar al intercambio simbólico, a la descripción y a la emisión de argumentos. La redacción de la historia debe hacerse con detalle, describirse tal cual sin dar juicios de valor. Deben observarse los hechos para darles sentido y reconstruirlos. En otras palabras, ordenamos y nombramos las condiciones de existencia que queremos conocer. No es sólo describir, sino darle una apropiación a partir de la teoría (Geertz, 2000).

Algunas reflexiones

La construcción de una entrevista supone, como cualquier quehacer intelectual, un ejercicio de reflexión constante sobre el propio deseo de hacer una investigación acerca de un objeto en particular, sobre la manera de cuestionarse el objeto de investigación, sobre los implícitos de cada decisión en el proceso de elaboración y reelaboración de definiciones, interpretaciones, rutas de acceso y de salida al objeto (Bleger, *obligatoriedad*;⁵ Bordieu, *vigilancia epistemológica*;⁶ Foucault, *experiencia de investigación*⁷).

⁴ Véase nota 12, sobre la *descripción densa*.

⁵ Grado de exigencia donde también se pone en juego el deseo y el placer en el acto de comprender. Asigno un lugar que quiero y luego este me obliga a respetarlo.

⁶ Cuando hacemos una entrevista, hacemos un contrato. Llegamos a un acuerdo de carácter moral. Forma de entender su visión de cultura. El hecho es una representación simbólica, el sentido de verdad del otro, apropiación de la realidad.

⁷ Desplazamientos de ciertos conceptos teóricos y del sujeto, como un proceso no lineal sino en movimientos prospectivos y retrospectivos. (Foucault 1986: 11), dudar a cada paso (reserva e inquietud). No siempre se sabe todo. Conocer el objeto para elegir formas de cuestionamiento o de análisis acordes. Reformulación teórica y metodológica. Escuchar las sugerencias de otros. Se encuentran vericuetos cuando se quiere poner algo en términos de falso-verdadero. Curiosidad que permite alejarse de uno mismo. ¿Qué valdría el encarnizamiento del saber si solo hubiera de asegurar la adquisición de conocimientos y no, en cierto modo y hasta donde se puede, el extravío del que conoce? (Foucault 1986: 12), Pensar distinto de cómo se piensa o percibir distinto de cómo se ve indispensable para seguir contemplando y reflexionando. Trabajo filosófico, trabajo crítico sobre el trabajo de sí mismo. Empezar el saber cómo y hasta dónde sería posible pensar distinto. Explorar lo que puede ser cambiado mediante el ejercicio que hace de

Al mismo tiempo, coloca en una situación incómoda de ansiedad y de cuestionamiento permanente que obliga a permanecer a una distancia considerable del objeto para evitar, en el caso de las entrevistas, involucrarse con el entrevistado en una relación médico-paciente (Bleger *auto observación*⁸). Implica adentrarse en el mundo del otro y construir una historia verosímil a partir de los elementos interpretados en su discurso, y en consonancia con ciertos campos de significación que guían nuestra búsqueda (Bleger, *contratransferencia*⁹, reconocimiento; De Certeau, *historia de la oralidad*¹⁰). Requiere localizar y analizar los campos de la manera más minuciosa posible, de tal suerte que los elementos reunidos constituyan el insumo para elaborar nuestra historia: sus personajes, sus eventos, sus indicios, su temporalidad, su espacio. Comprende una dosis de razonamiento y de creatividad en cada etapa de construcción.

Objeto del discurso en las entrevistas

El objeto del discurso en las entrevistas es hacer visible lo invisible, es simbolizar, objetivizar, atrapar el significado del discurso emitido por los entrevistados, al compartir sus conocimientos, sus experiencias, sus valores, sus creencias durante el proceso de la entrevista. A través de su discurso podemos emprender una tarea de resimbolización, de interpretación acorde con nuestra búsqueda, podemos hacer desplazamientos simbólicos (Bleger, *transferencias*¹¹) que nos permiten dar respuesta a nuestras preguntas de investigación.

un saber que le es extraño. Un ejercicio de sí en el pensamiento.

⁸ Vigilar la aparición y grado de intensidad de la ansiedad para ser manejada comprendiendo los factores que la originan. Operar de manera disociada manteniendo cercanía y a la vez distancia de la identificación proyectiva al observar y controlar lo que ocurre para graduar el impacto emocional y la desorganización ansiosa.

⁹ Respuestas del entrevistador a las manifestaciones del entrevistado o su efecto sobre él (Bleger, 1983).

¹⁰ Biografía circunscrita a la práctica profesional donde los sujetos nos constituimos en un entramado de procesos que construyen en un espacio de proceso determinado. Autonomía relativa donde construye su propia identidad (Bleger, 1983).

¹¹ Actualización en la entrevista de sentimientos, actitudes y conductas inconscientes. (Bleger, 1983).

Metodología de las entrevistas

Para poder simbolizar es imprescindible observar cuidadosamente la construcción de la entrevista desde su concepción como una forma de conocimiento, pasando por el proceso de plantearnos una entrevista para abordar nuestro objeto, la confirmación o no de su adecuación, las implicaciones inherentes al proceso tanto para los entrevistados como para el entrevistador. La construcción propiamente del guion, nutrida por la conceptualización teórica y empírica (Geertz, *descripción densa*¹²). La observación y la experiencia del investigador, la aplicación de las entrevistas y sus efectos colaterales, la transcripción de entrevistas, la organización de la información, la localización de campos de significación, la construcción de redes semánticas, la reorganización de la información, el análisis de los datos, la interpretación y la escritura de nuestra historia (De Certeau, *huella, invención, desplazamiento, diferencia estructural, elementos de interpretación del discurso, minucia, ruptura oceánica, plano ético, acto literario*¹³).

¹² El interés del investigador surge de las características del texto, donde hay un reconocimiento del lector que le transporta (política del detalle, de la minucia) (descripción densa) (análisis del hecho). Existe una correlación directa entre lo que se dice del hecho y lo que se representa del hecho, entre el planteamiento de la teoría y lo empírico. No hay contradicción de significados y sentidos. Tenemos que tener claridad en el concepto. Cuál es la construcción del hecho, la vida que circunda alrededor del hecho, la vivencia cotidiana de la observación y de la entrevista. El rigor lo da el conocimiento de causa, integrar el dato empírico y la interpretación al análisis. Se promueve una teoría del detalle. No sabemos dónde está el límite entre el dato teórico y empírico (como entró, cómo lo recupera, cómo se asimila el concepto y lo asocia a lo que ya dijo). Se hace preciso nombrar y explicar para dar lugar al intercambio simbólico. La descripción y la emisión de juicios. No se emiten juicios de valor, se controlan. Se redacta el detalle, se describe tal cual sin dar juicios de valor. Veo hechos, les doy un sentido y los reconstruyo. Sentidos prácticos que tienen que ver con formas de interactuar. Ordenamos y nombramos las condiciones de existencia que queremos conocer. No es sólo describir sino darle una apropiación a partir de la teoría (Geertz, 2000).

¹³ El discurso oral está condicionado a la especialidad y a la temporalidad, el sujeto se diferencia a partir de su apropiación de la cultura (De Certeau, 1985: 225). Huella: la oralidad es una huella irreparable, lo que me dicen los sujetos probablemente tenga que ver con un significado que nunca habían pensado, al escucharla y transcribirla. Invención: los relatos de los sujetos se generan en entornos que nos permiten traducir una forma en la que estos sujetos están ahí (el otro y su tiempo, cosmovisión, significados), desde acá (teoría, escritura, tiempo, consciente). Desplazamiento: yo me resignifico al conocer al otro y también resignifico a los otros.

Todo este proceso, matizado por la experiencia propia, constituye la metodología de la entrevista.

La entrevista

La entrevista es entonces un campo de configuración discursiva. El discurso –atrapado en el espacio y tiempo de la entrevista–, se convierte en un libro, que al ser abierto actualiza sentidos, dependiendo de nuestros horizontes cultural y social, y los resignifica para darle sentido a nuestra propia historia de vida, que nos permitirá construir mi historia, mi percepción sobre la misma, limitada por mis propios *juegos del lenguaje*.¹⁴

Referencias

Bleger, J. (1983). *Temas de psicología: entrevistas y grupos*. Nueva visión: Buenos Aires.

Se activa el proceso de transferencia y contatransferencia. Cambio de pensamiento, transformación, me convierto en otro semejante. Diferencia estructural: separar al otro desde su lugar de origen, observar al sujeto en su lugar de origen, se apropia del sentido de la observación, el otro también soy yo. El otro es la mirada interpretativa. Lo observa en un lugar desde otro lugar donde yo lo interpreto. Elementos de interpretación del discurso: trabajo de regreso, relato, detengo o desestructuro al otro, lo nombro. El sentido es el vínculo entre el ir y el venir. Si no hay modificación no hay producción de conocimientos. Minucia: acto de conocimiento, compenetrarse, inscribirse, apropiarse. Ruptura oceánica: el trabajo de regreso, se modifica y va recompensando al escrito, ver al sujeto como portador de legitimidad. Plano ético: cambio de apropiaciones del objeto estudiado, el viaje rejuveneció las cosas pero envejeció otras, esto creía y esto cambié y esto me llevó a plantear el proyecto así. Acto literario: entender los procesos subjetivos como elementos constitutivos de verdad, tienen su derecho de ser escuchados y de ser escritos, son legítimos.

¹⁴ El nombre no designa necesariamente al mismo objeto siempre «puedo darle límites rígidos al concepto de número así, esto es, usando la palabra “número” como designación de un concepto rígidamente delimitado, pero también puedo usarla de modo que la extensión del concepto no esté cerrada por un límite. Y así es como empleamos de hecho la palabra “juego” ¿Pues de qué modo está cerrado el concepto de juego? ¿Qué es aún un juego y qué no lo es ya? ¿Puedes indicar el límite? No. Puedes trazar uno: pues no hay ninguno trazado. (Pero eso nunca te ha incomodado cuando has aplicado la palabra “juego”» Wittgenstein (1952: 89).

- Bolivar, A. (2004). De nobis ipsis silemus?: Epistemología de la investigación biográfico-narrativa en educación. En *Revista Electrónica de Investigación Educativa*, 4(1). Disponible en <http://redie.ens.uabc.mx/vol4no1/contenido-bolivar.html> (Consultado el día 9 de junio de 2004).
- Camarena, E. (2002). *Investigación y pedagogía*. México: Gernika.
- De Certeau, M. (1985) *La escritura de la oralidad*. México: UIA.
- Foucault, M. (1986). *Historia de la sexualidad*. México: Siglo XXI Editores.
- García Landa, L. (2007) El profesor de inglés del Colegio de Ciencias y Humanidades, su concepto de enseñanza de la lengua inglesa y sus implicaciones para su práctica docente. Tesis doctoral inédita. México: UNAM.
- Geertz, C. (2000). *La interpretación de las culturas*. Barcelona: Gedisa.
- Jackson, P. W. (1992). *La vida en las aulas*. Madrid: Paideia.
- Lacan, J. (2001/2008). *Escritos 2*. Buenos Aires/México: Siglo XXI Editores.
- Lewin, K. (1978). *La teoría del campo en la ciencia social*. Marta Laffite y Julio Juncal (trads.). Buenos Aires: Paidós.
- Moscovici, S. (1979). *El psicoanálisis, su imagen y su público*. Ana María Finetti (trad.). Buenos Aires: Anesa Huemul.
- Moscovici, S. (1986). *Psicología Social II, Pensamiento y vida social*. España: Paidós.
- Notas del seminario "Entrevistas: reconstruyendo la oralidad" (de febrero a mayo de 2004). En Facultad de Filosofía y Letras, México.
- Wittgenstein, L. (1952/2012). *Investigaciones filosóficas*. Madrid: Alianza Editorial.
- Woods, P. (1987). *La escuela por dentro. La etnografía en la investigación educativa*. Marco Aurelia Galmarini (trad.). Barcelona: Paidós.